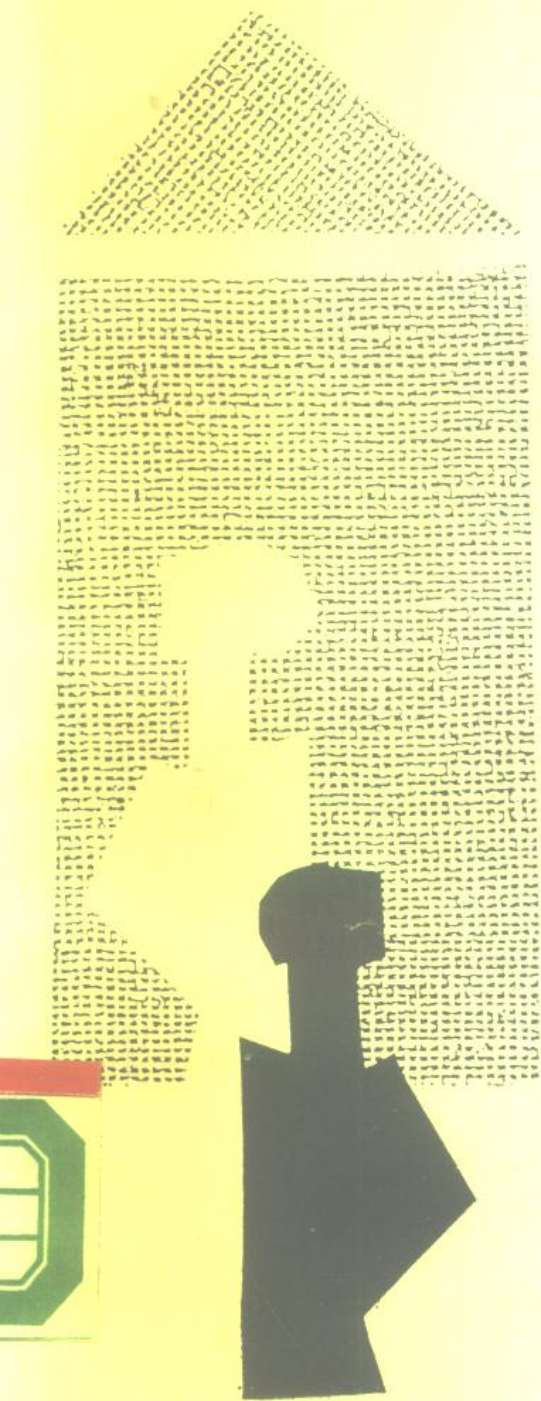




第一个工业化社会



第一个工业化社会

民 学 社 著

四川人民出版社

（成都）

责任编辑：耀 岚

特约审稿：樊洪业

封面设计：戴士和

插图：王闻声

聂艳苹

子 文

装帧：盛寄萍



走向未来丛书

第一个工业化社会

钱乘旦 著

四川人民出版社出版（成都盐道街3号）

四川省新华书店发行

自贡新华印刷厂印刷

开本787×960mm 1/32 印张13 插页5 字数168千

1988年3月第一版 1988年3月第一次印刷

ISBN7-220-00334-X/C·75

印数：1—32,000册

定价：2.43元

编者献辞

《走向未来》丛书和读者见面了。

她凝聚着我们的心血和期望。

我们期待她能够：展现当代自然科学和社会科学日新月异的面貌；反映人类认识和追求真理的曲折道路；记录这一代人对祖国命运和人类未来的思考。

我们的时代是不寻常的。二十世纪科学技术革命正在迅速而又深刻地改变着人类的社会生活和生存方式。人们迫切地感到，必须严肃认真地对待一个富有挑战性的、千变万化的未来。正是在这种历史关头，中华民族开始了自己悠久历史中又一次真正的复兴。

60289/13

在艰苦而又富有生命力的改革道路上，我们坚定了马克思主义的信仰，理解了科学的价值，并逐步深化了对我们时代和民族的认识。今天，我们听从祖国的召唤，热情地投身于实现社会主义现代化的伟大潮流。

马克思有一句名言：“思想的闪电一旦真正射入这块没有触动过的人民园地，德国人就会解放成为人。”*今天，照亮我们民族的思想闪电，就是马克思主义、科学精神和我们民族优秀传统文化的结合，以及由此开始的创新！

《走向未来》丛书力图从世界观高度把握当代科学的最新成就和特点，通过精选、咀嚼、消化了的各门学科的知识，使读者特别是青年读者能从整个人类文明曲折的发展和更迭中，理解中华民族的伟大贡献和历史地位，科学地认识世界发展的趋势，激发对祖国、对民族的热爱和责任感。

她特别注重于科学的思想方法和新兴的边缘学科的介绍和应用；把当前我国自然科学、社会科学，以及文学艺术方面创造性的成果，严肃地介绍给社会，推动自然科学与社会科学的结合。

《丛书》是个新的园地，她将自始至终贯彻严

*《马克思恩格斯选集》，人民出版社，1975年版，第1卷，第15页。

肃认真的学风和生动活泼的文风。

《走向未来》丛书，从她一开始就受到老一辈共产党人关怀，受到学术界前辈的热情支持。

约四百年前，弗兰西斯·培根在《伟大的复兴》一书序言中，曾经这样谈到书中描述的对象，他“希望人们不要把它看作一种意见，而要看作是一项事业，并相信我们在这里所做的不是为某一宗派或理论奠定基础，而是为人类的福祉和尊严……。”我们怀着真挚的感情，把这段话献给《丛书》的读者，希望广大读者关心她、批评她、帮助她。

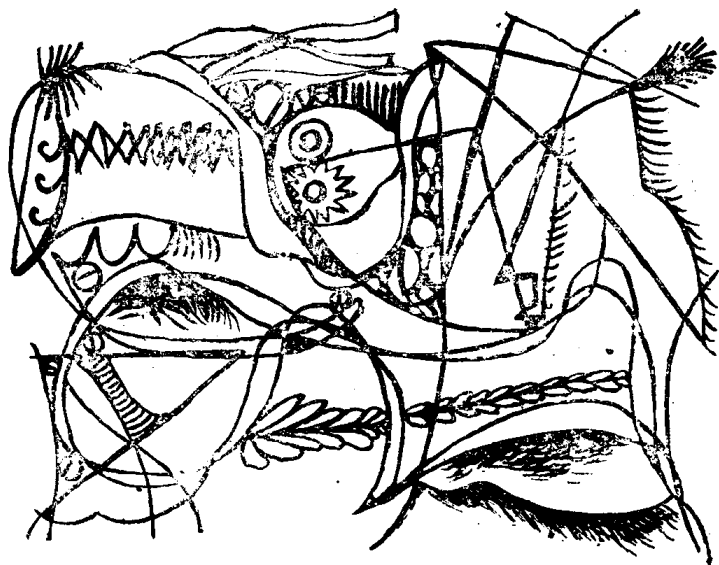
让她成为我们共同的事业。

《走向未来》丛书编委会

一九八三年六月于北京

传统和现实

——引子



英国，这个欧洲之隅的岛国，海水在它周围翻腾，它在历史中蠕动。2000年前，伟大的凯撒踏上这野蛮的土地，把它拉进文明世界的边缘。900年前，诺曼底公爵征服这个国家，才结束了它屡遭侵犯的经历。500年前，它才有一个强大的王朝，不过在当时，谁也不知道，这就是掌握未来的信号。300年前，它动荡的政局刚刚过去，没有谁能看出，那竟是新社会成熟于母腹的躁动。200年前，一场静悄悄的“革命”在英国出现，不过这不是刀枪动荡的革命，而是烟囱林立的革命；但还是没有人意识到，再过50年，英国会成为世界上头号强国，现代文明竟在这偏僻的小岛上发源！英国的历

史地位和狭小的国土太不相称了。如今，不知道英国这个国家的人恐怕不多，但能在一张世界大地图上一眼就找到英国的人，怕是寥寥无几。

不管怎么说，英国确实在世界近代史上发挥过特殊的作用。如果有人问：世界上第一个工业化社会在哪里？人们一定会不假思索地说：在英国。不错，是在英国。但工业化社会仅仅是指工业化吗？仅仅是指工厂、机器、技术和高速度的生产吗？哦，读者，千万不要以为这个问题简单。我们中国人100多年来，难道不是为这简单的问题所困扰吗？多少政治风云，竟出于这简单的问题，而迄今为止，我们仍然在思索，仍然在辩争？

这不仅是个苦恼无数中国人的问题，它还在纠缠着许许多多其他国家寻求工业化的人。在一切有传统的国家（而几乎没有哪个国家没有一些它自己的传统），工业化必然引起现代与传统的猛烈碰撞。于是人们到处在问：工业化社会究竟是什么？

对哲学家来说，他们会从哲学的高度俯瞰人类，将提出许多理论，来解释社会的矛盾与发展。然而对于历史学家，他们却宁愿作摄影机，向读者提供直观的图像，引起读者直觉的思考。我这本书就是一台摄影机，它摄下“第一个工业化社会”的各个侧面，向读者们展示其动态的演进，而不是某

一个静物写生。我希望，把本书每一章的所有图像合在一起，就会提供一个工业化社会的全息图。不过读者们仍须注意，这个社会仍然只是英国的社会，其中包括有现代社会的基本特征——这些是人类发展的共同取向；但也包含英国历史的特定产物，甚至是人类第一次在工业化道路上摸索时走过的弯路和付出的代价。我希望在本书结束时，读者能就此做出自己的判断。我愿从社会史的角度向读者提供历史，但历史本身就是哲理。

至于传统和现代的冲撞，历史也已经作出解答，人们若好好地读一读历史，必然会得出自己的结论。不过我仍愿意指出，英国也是个传统很深的国家，它的王室有近1000年传统，国王们都可算是900年前诺曼底公爵威廉一世的子孙后裔。如今，世界上大多数国家都共和了，英国的王室却风采依旧，光焰不减当年。而且时至今日，王室宫廷仍旧保留着400年前伊丽莎白女王一世时的宫中习俗，保留着近200年前拿破仑大战后的威风与礼仪。人们看见身穿古老军服的卫兵在王宫前站岗，看见贵族们簇拥着女王，召集下议院全体议员在古老的威斯敏斯特厅中恭聆圣训。传统在英国处处可见，包括古老的教堂、古老的墓地、古老的风俗和古老的民族。然而在英国，传统和现代又巧妙地交织，

使人们看不出哪里是传统，哪里是现代；人们只知道英国是个古老的欧洲王国，却又是现代的第一个开拓者。人们漫步在伦敦街头，会看见古老的宫殿与现代化旅馆并肩而立，教堂的烛火与霓虹灯的闪亮相映成趣。贵族们跨在马上，沿圣詹姆士公园大道悠扬放步；不远处丰田牌汽车却疾驰而过。白金汉宫前卫兵戴着高高的黑熊皮帽，腥红的制服特别耀眼；而身着超短裙露出漂亮长腿的姑娘，却走到他们身边摄影留念。议员们穿上几百年前的长袍行君臣大礼，转眼间却又激烈地辩论要不要实行工矿企业国有化。祈祷的歌声从教堂中传出，青年们则在教堂外的草坪上，踏着喧闹的爵士音乐纵歌狂舞。公爵的千金有高贵的血统，却在幼稚园中担任普通的女教师；那列身于“平民”之伍的普通人，却操持国家的动脉与命运。就连装饰着雄狮和独角兽的古老王徽，如今也和超现代派的艺术作品陈列在一起，供肤色和衣饰都不相同的各国游客们纵情观赏。在英国，传统和现代处处表现出奇妙的和谐，也许在世界上，没有哪一个地方可以象英国那样，是传统和现代结合得最好的。

但传统和现代也曾冲突过，它们曾冲突得十分激烈，最后以传统向现代让步而告终。

“如果说市民社会是习俗的产物，那么习俗就

是它的法律。”① 1790年爱德蒙·伯克在法国大革命的冲击波中，为维护英国的传统曾这样说。

爱德蒙·伯克受到托马斯·潘恩的挑战，他说任何世代都不能为后代规定一成不变的原则。②然而在那个时代，伯克胜利了；权力和盲从使人们站在伯克一边，潘恩的呼声被湮没，潘恩自己也逃离英国。

不过有趣的是，英国人一方面反对法国的革命，一方面却在悄悄地进行自己的革命。这场革命使千百根烟囱吐出白烟，而正是这些白烟，而不是战场上的硝烟，最终改造了整个旧世界。奇怪的是，在这场革命性大变动中，英国的政府由最传统的保守派组成——从“光荣革命”到现在，没有哪个时期的英国政治比那一个时期更保守；然而正是在这着意维护传统的时期，发生了人类历史的革命性变化。英国这样一个以高叫传统为荣耀的民族，却最彻底地否定了传统——它否定的不仅是自己的传统，它否定了全世界的传统社会。从历史发展的角度看，托马斯·潘恩是历史的胜利者，胜利者被当时的历史所淘汰，他的胜利却由他的对手去执

① 爱德蒙·伯克著《法国革命感言》（企鹅社1981年版），第150页。

② 参见托马斯·潘恩著：《人权论》。

行。

今天，历史的发展早已超出潘恩的理想了。如果潘恩到现在还坚持他当年的观点，那么连现在的保守派都要说他太保守。英国人总是对传统作出新的解释，这样，他们就既可以作“传统”的卫护士，又可以作新世界的开拓人。传统和现代冲突过，却没有困扰过英国人。他们的选择很简单：传统是可以高叫的，但必须让位给现实。

平心而论，我们不必要把英国人吹捧得太高，因为从主观上说，他们确实不想否定传统，更不想摧毁传统。英国对人类传统的全面否定确实（至少在开始时）是无意识的，它自身历史的惯性迫使它否定传统；而当它意识到这一点时，一切都已经发生了——旧社会已一去不复返，它只有面对新的现实，把这新的现实当成是自己的传统。

《走向未来》丛书顾问

(按姓氏笔划排列)

包遵信	严济慈	杜润生	张黎群	陈一谔
陈翰伯	钟沛璋	侯外庐	钱三强	

《走向未来》丛书编辑委员会

主 编: 金观涛

副主编: 陈越光 贾新民 唐若昕

编 委: (按姓氏笔划排列)

丁学良	王小强	王岐山	王军街
王晓鲁	王 焱	尹蓝天	乐秀成
朱嘉明	朱熹豪	刘 东	刘青峰
刘 溢	严家其	何维凌	张 钢
阮芳赋	陈子伶	林和生	易小冶
秦晓鹰	夏小万	翁永曦	陶德荣
黄江南	黄 鸣	萧功秦	梁晓燕
董秀玉	谢选骏	樊洪业	蔡大成
戴士和			

目 录

传统和现实——引子.....	1
----------------	---

第一章 “快乐的英格兰”	1
--------------------	---

1-1 激进的农业.....	4
----------------	---

1-2 保守的工业.....	14
----------------	----

1-3 政治——站在传统与现代之间.....	21
------------------------	----

1-4 宗教.....	32
-------------	----

第二章 工业化和经济结构.....	39
-------------------	----

2-1 机器和动力.....	42
----------------	----

2-2 劳动组织.....	49
---------------	----

2-3 工作时间.....	55
---------------	----

2-4 经济结构.....	60
---------------	----

第三章 城市化和人口结构	63
3-1 人口结构.....	66
3-2 职业结构.....	72
3-3 人口流动.....	75
3-4 城市化.....	80
 第四章 消费化和物质生活	85
4-1 社会财富的丰富.....	87
4-2 财富的分配.....	92
4-3 消费和生活方式的变化.....	101
4-4 健康问题.....	111
 第五章 世俗化和精神生活	119
5-1 国家的世俗化.....	121
5-2 社会的世俗化.....	127
5-3 理性主义.....	132
5-4 新宗教运动.....	138
 第六章 民主化和政治改革	147
6-1 “旧制度”.....	150
6-2 为民主而斗争.....	156
6-3 英国式道路.....	163
6-4 民主政治.....	168

第七章 公务化和行政改革	181
7-1 从“官”到国家雇员.....	184
7-2 文官制.....	190
7-3 地方政府改革.....	195
7-4 司法改革.....	201
第八章 专业化和知识结构	209
8-1 政府职能.....	212
8-2 议会职能.....	218
8-3 压力集团.....	222
8-4 知识化.....	226
第九章 阶级	235
9-1 工业化和阶级冲突.....	237
9-2 阶级意识.....	242
9-3 阶级的“形成”.....	249
9-4 社会两极化.....	253
第十章 工人阶级生活水平问题	261
10-1 关于这个问题的争论.....	264
10-2 生活水平的“量”.....	269
10-3 生活水平的“质”.....	274
10-4 工业革命和工人阶级.....	279